#### IMMIGRATION ADVISERS AUTHORITY



#### **NEW ZEALAND LICENSED IMMIGRATION ADVISERS**

### PROFESSIONAL STANDARDS

New Zealand licensed immigration advisers are skilled people who have met immigration adviser competency standards and who follow a professional code of conduct.

Your New Zealand immigration adviser must either be licensed with the Immigration Advisers Authority (the Authority) or exempt. To check if a person is licensed or to see exempt groups, visit the Authority's website www.iaa.govt.nz.

### The Licensed Immigration Advisers Code of Conduct

The code of conduct ensures that your licensed immigration adviser will:

- > show you evidence that they are licensed
- > be honest, professional, diligent and respectful
- conduct themselves with due care and in a timely manner
- > provide you with objective advice
- declare any conflicts of interest, including any commission they will receive, and seek your approval to continue to act for you
- provide you with a written agreement for you to sign before any work is started which sets out the services to be provided and the fees
- > charge fees that are fair and reasonable
- provide you with invoices with full descriptions of what the fees relate to
- let you know when your application has been lodged and provide you with on-going timely updates
- > keep your personal documents safe and return them to you in a secure manner.

If you experience a problem with your licensed immigration adviser you should try and resolve it with them.

Should you need help, contact the Authority.

Making a complaint to the Authority will not affect your visa application.

#### The Immigration Advisers Authority:

- ensures that only suitable people are licensed to provide immigration advice
- keeps a public register of licensed immigration advisers
- develops and maintains competency standards and a code of conduct for licensed advisers
- investigates and takes enforcement action against offences under the Immigration Advisers Licensing Act 2007, such as providing advice when neither licensed nor exempt
- receives complaints about licensed immigration advisers and, if appropriate, refers them to the Immigration Advisers Complaints and Disciplinary Tribunal who will hear the complaint and may impose sanctions.

The Authority cannot help you with your visa application.

Visit www.iaa.govt.nz for more information and:

> The Licensed Immigration Advisers Code of Conduct.

#### **Authority Contact Details**

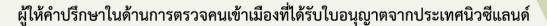
info@iaa.govt.nz 0508 422 422 www.iaa.govt.nz +64 9 925 3838



LICENSED PROFESSIONAL PROTECTED MIGRANT



# IMMIGRATION ADVISERS AUTHORITY



## มาตรฐานจรรยาบรรณวิชาชีพ

คำแปลไทยโดย บริษัท JL migration

ผู้ให้คำปรึกษาในด้านการตรวจคนเข้าเมืองที่ได้รับใบอนุญาตจากประเทศนิวชีแลนด์ คือ บุคคลที่มีทักษะความชำนาญตามมาตรฐานของ การให้คำปรึกษาในด้านการตรวจคนเข้าเมืองและปฏิบัติตามจรรยาบรรณวิชาชีพของผู้ให้คำปรึกษาด้านดำเนินเรื่องการตรวจคนเข้าเมือง

ผู้ให้คำปรึกษาด้านการตรวจคนเข้าเมืองในประเทศนิวซีแลนด์ของคุณ ต้องลงทะเบียนกับสำนักงานผู้ให้คำปรึกษาการตรวจคนเข้าเมือง (the Immigration Advisers Authority (IAA)) ของประเทศนิวซีแลนด์ หรือบุคคลนั้นเป็นผู้ได้รับการยกเว้น คุณสามารถตรวจสอบบุคคลนั้น มีใบอนุญาตหรือเป็นกลุ่มบุคคลที่ได้รับการยกเว้นหรือไม่ ที่เว็บไซต์ของสำนักงานผู้ให้คำปรึกษาการตรวจคนเข้าเมือง www.iaa.govt.nz

#### จรรยาบรรณวิชาชีพของผู้ให้คำปรึกษาในด้านการตรวจคนเข้าเมืองที่ได้รับใบอนุญาต

จรรยาบรรณวิชาชีพจะรับรองว่าผู้ให้คำปรึกษาด้านการตรวจคนเข้าเมืองของคุณจะ:

- > แสดงหลักฐานว่าได้รับใบอนุญาตอย่างถูกต้อง
- > ชื่อสัตย์ มีความเชี่ยวชาญ แข็งขันและสุภาพ
- > ให้บริการด้วยความเอาใจใส่ที่เหมาะสมและด้วยมารยาทที่ถูกกาลเทศะ
- > ให้คำปรึกษาโดยอยู่บนพื้นฐานของความเป็นจริง ยุติธรรมและไม่อคติ
- > แจ้งเกี่ยวกับผลประโยชน์ ค่าธรรมเนียมที่จะได้รับ และสอบถามการให้ความยินยอม จากคุณ เพื่อจะดำเนินในนามของคุณต่อไป
- > ทำหนังสือสำหรับคุณเพื่อลงนามในสัญญาอย่างถูกต้อง ก่อนเริ่มดำเนินงานใดๆ เพื่อแจ้ง รายละเอียดของการให้บริการและค่าใช้จ่ายต่างๆ
- > คิดค่าธรรมเนียมต่างๆ อย่างยุติธรรมและสมเหตุสมผล
- > ออกใบเสร็จของค่าธรรมเนียมต่างๆ พร้อมทั้งแจ้งรายละเอียดทั้งหมด
- > แจ้งให้คุณทราบเมื่อยื่นใบสมัครของคุณแล้ว และรายงานความก้าวหน้าต่างๆที่เกิดขึ้น ที่ในเวลาที่เหมาะสม
- > เก็บรักษาเอกสารและข้อมูลส่วนบุคคลของคุณเป็นความลับ และส่งคืนเอกสารทั้งหมด ให้กับคุณ

หากคุณประสบปัญหากับผู้ให้คำปรึกษาฯ ของคุณ คุณควรพยายามแก้ปัญหานั้น แต่หากคุณต้องการความช่วยเหลือ คุณสามารถติดต่อเจ้าหน้าที่ได้โดยการส่งคำร้องเรียน ของคุณต่อเจ้าหน้าที่ โดยจะไม่มีผลกระทบใดๆ ต่อใบสมัครการขอวิช่าของคุณแต่อย่างใด

#### สำนักงานผู้ให้คำปรึกษาการตรวจคนเข้าเมือง

- > รับรองการออกใบอนุญาตแก่ บุคคลที่มีความเหมาะสมสำหรับการให้คำปรึกษาด้านการตรวจ คนเข้าเมืองเท่านั้น
- > ดำเนินการและควบคุมการลงทะเบียนของผู้ให้คำปรึกษาในด้านการตรวจคนเข้าเมือง
- > พัฒนาและรักษามาตรฐานความชำนาญและจรรยาบรรณวิชาชีพแก่ผู้ให้คำปรึกษาฯ
- > สอบสวนและดำเนินคดีผู้ละเมิดพระราชบัญญัติว่าด้วยการลงทะเบียนของผู้ให้คำปรึกษาด้าน การตรวจคนเข้าเมือง ปี ค.ศ. 2007 (the Immigration Advisers Licensing Act 2007) เช่น การดำเนินธุรกิจการให้คำปรึกษาฯ ที่ไม่มีใบอนุญาตและไม่ได้เป็นบุคคลผู้ได้รับการยกเว้น
- > รับคำร้องเรียนต่างๆ ที่เกี่ยวกับผู้ให้คำปรึกษาในด้านการตรวจคนเข้าเมืองที่ได้รับใบอนุญาต และหากเห็นควรที่ส่งต่อคำร้องเรียนต่อศาลว่าด้วยกฎระเบียบวินัย และคำร้องเรียนที่เกี่ยวกับ ผู้ให้คำปรึกษา (Advisers Complaints and Disciplinary Tribunal) เป็นผู้พิจารณา คำร้องเรียนนั้น และอาจอนุมัติลงโทษตามความผิดของผู้ให้คำปรึกษารายนั้น

เจ้าหน้าที่ไม่สามารถช่วยเหลือคุณเกี่ยวกับใบสมัครการขอวีซ่าได้ ท่านสามารถเยี่ยมชมเว็บไซต์ www.iaa.govt.nz สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

#### **Authority Contact Details**

info@iaa.govt.nz 0508 422 422 www.iaa.govt.nz +64 9 925 3838



LICENSED PROFESSIONAL PROTECTED MIGRANT





# Internal Complaints Process

1. If at any time you have a complaint about any of the services that we have undertaken to provide to you in accordance with our written agreement, you may make a complaint to our office by contacting us

by Emailing us at

Telephoning us at

Writing to us at

info@JLmigration.com

+66 2 116 5223

JL Migration

88 Paso Tower, Silom Road

Suriyawongse, Bangkok

Thailand 10500

- 2. We will send you an acknowledgement of the receipt of your complaint within two (2) working days of receiving your complaint.
- 3. We would be happy to meet with you at any time to discuss the nature of your complaint, so that we can attempt to resolve it fairly and promptly between ourselves. You can bring any support person you wish to have come with you to such a meeting. You are also welcome to bring a mediator to the meeting if you wish.
- 4. We will formally reply to your complaint within 10 working days of meeting with you, or receiving the full details of your complaint.
- 5. If you are not happy with our response to your complaint, and you feel that we have demonstrated one or more of the following grounds for complaint negligence, incompetence, incapacity, dishonest and misleading behaviour, or have breached the *Licensed Immigration Advisers Code of Conduct 2014* you may send your complaint to the Immigration Advisers Authority (the Authority).
- 6. Your complaint must be made to the Authority in writing and specify the ground or grounds that form the basis of your complaint against us. You can use the *Complaint Form* provided by the Authority to make a complaint. The grounds for complaint are further described in the *Complaint Form* which is available, together with other information on the complaints process, on the Immigration Advisers Authority website www.iaa.govt.nz
- 7. Your complaint can be sent to the Authority at:

The Registrar of Immigration Advisers

Immigration Advisers Authority 52 Symonds Street, Grafton, Auckland Auckland 1141, New Zealand

Phone: 0508 422 422 (within New Zealand) Phone: +64 9 925 3838 (outside New Zealand).

Email: info@iaa.govt.nz





# ร้องเรียน

1. หากคุณมีข้อร้องเรียนใดๆ เกี่ยวกับการบริการของเราที่ได้ดำเนินการให้กับคุณตามสัญญาที่เป็นลายลักษณ์ อักษร คุณสามารถร้องเรียนไปมาที่บริษัทของเราได้โดยติดต่อเรา

• โดยทางอีเมลมาที่ <u>info@JLmigration.com</u>

ทางโทรศัพท์ที่เบอร์ +66 2 116 5223

• ส่งเอกสารมาที่ JL Migration

88 Paso Tower, Silom Road

Suriyawongse, Bangkok

Thailand, 10500

ทางเราจะตอบกลับการรับเรื่องร้องเรียนภายใน 2 วันทำการ หลังจากได้รับการร้องเรียน

- 3. ทางเรายินดีที่จะพบคุณได้ตลอดเวลา เพื่อปรึกษาหารือเกี่ยวกับการร้องเรียนของคุณ ด้วยการแก้ปัญหา อย่างเป็นธรรมและรวดเร็ว โดยที่คุณสามารถนำบุคคลที่สาม หรือคนกลางที่เกี่ยวข้องเข้าร่วมประชุมได้
- 4. ทางเราจะตอบคำร้องเรียนของคุณอย่างเป็นทางการภายใน 10 วันทำการ หลังจากที่ได้ประชุมกับคุณ หรือได้รับรายละเอียดทั้งหมดที่เกี่ยวกับการร้องเรียนของคุณ
- 5. หากคุณไม่พอใจกับความรับผิดชอบของเราต่อการร้องเรียนของคุณ นอกจากนี้คุณรู้สึกว่าเรามีพฤติกรรม อย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้ การไม่เอาใจใส่, การขาดคุณสมบัติ, การทุจริตหรือพฤติกรรมที่ไม่ซื่อสัตย์ หรือ การฝ่าฝืนกฎต่อ Licensed Immigration Advisers Code of Conduct 2014 คุณสามารถส่งคำ ร้องเรียนของคุณไปยังฝ่ายที่ปรึกษาด้านการตรวจเข้าเมือง
- 6. คำร้องเรียนของคุณต้องระบุเป็นลายลักษณ์อักษรและระบุเหตุผล หรือตามแบบฟอร์มพื้นฐานของในการ ร้องเรียน คุณสามารถใช้แบบฟอร์มร้องเรียนที่จัดเตรียมโดยเจ้าหน้าที่ ข้อมูลรายละเอียดเพิ่มเติม และขั้น ต่อการดำเนินการตามแบบฟอร์มการร้องเรียนสามารถดูได้ที่เว็บไซต์ของ Immigration Advisers Authority www.iaa.govt.nz
- คุณสามารถติดต่อ หรือ ส่งคำร้องเรียนของคุณได้ที่:

#### The Registrar of Immigration Advisers

Immigration Advisers Authority
52 Symonds Street, Grafton, Auckland
Auckland 1141, New Zealand

Phone: 0508 422 422 (within New Zealand)

Phone: +64 9 925 3838 (outside New Zealand), Email: info@iaa.govt.nz

#### IMMIGRATION ADVISERS AUTHORITY

# NEW ZEALAND LICENSED IMMIGRATION ADVISER

This is to certify that

#### Liam-William (Liam) Chase

has been granted a Full Licence to operate as an Immigration Adviser under the Immigration Advisers Licensing Act 2007.

This Adviser is bound by the Licensed Immigration Advisers Code of Conduct.



LICENCE NUMBER: 201400573

LICENCE ISSUED ON: **05 AUGUST 2019** 

LICENCE EXPIRES ON: 04 AUGUST 2020



GRANTED BY REGISTRAR OF IMMIGRATION ADVISERS



